

# 01

*INTRODUÇÃO*  
*INTRODUCCIÓN*

## 1.1 O QUE É O FÓRUM?

### ¿QUÉ ES EL FORO?

O Fórum Mundial da Água é o maior evento sobre água do mundo, internacionalmente conhecido, organizado a cada três anos pelo Conselho Mundial da Água, em colaboração com autoridades do país e da cidade-sede (no caso da 8ª edição, o Brasil e sua capital, Brasília).

O evento tem como missão “promover a conscientização, construir compromissos políticos e provocar ações em temas críticos relacionados à água para facilitar a sua conservação, proteção, desenvolvimento, planejamento, gestão e uso eficiente, em todas as dimensões, com base na sustentabilidade ambiental, para o benefício de toda a vida na terra”.

O evento busca reunir a visão de uma ampla gama de atores de diferentes setores (governos, empresas, organizações não governamentais, academia e sociedade civil), de forma a consolidar a temática hídrica na agenda política internacional.

O Fórum Mundial da Água, em seu conjunto, é executado em três fases: a fase preparatória, composta por um processo de três anos antes do evento, o evento de uma semana e a fase de acompanhamento dos seus resultados.

Para mais detalhes favor visitar [www.worldwatercouncil.org](http://www.worldwatercouncil.org)

*El Foro Mundial del Agua es el mayor evento sobre agua del mundo, internacionalmente conocido, organizado cada tres años por el Consejo Mundial del Agua en colaboración con autoridades del país y de la ciudad sede (en el caso de la 8ª edición, Brasil y su capital, Brasilia).*

*El evento tiene como misión “promover la concientización, construir compromisos políticos y provocar acciones en temas críticos relacionados con el agua para facilitar su conservación, protección, desarrollo, planificación, gestión y uso eficiente, en todas las dimensiones, con base en la sustentabilidad ambiental, para el beneficio de toda la vida en la tierra”.*

*El evento busca reunir la visión de una amplia gama de actores de diferentes sectores (gobiernos, empresas, organizaciones no gubernamentales, academia y sociedad civil), para consolidar la temática hídrica en la agenda política internacional.*

*El Foro Mundial del Agua, en su conjunto, se ejecuta en tres fases: la fase preparatoria, compuesta por un proceso de tres años antes del evento, el evento de una semana y la fase de seguimiento de sus resultados.*

Para mayores detalles favor visitar [www.worldwatercouncil.org](http://www.worldwatercouncil.org)

## 1.2 FÓRUNS ANTERIORES

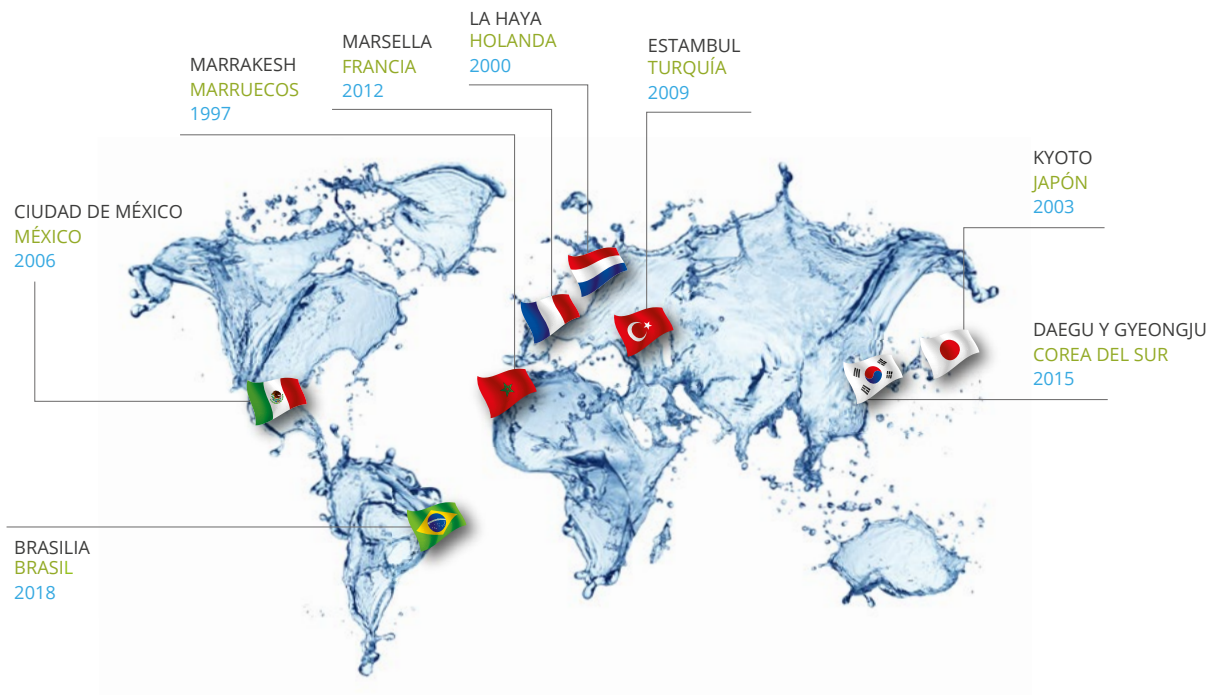
### FOROS ANTERIORES

As cidades e países que sediaram as edições anteriores foram: Marrakesh, Marrocos, 1997; Haia, Holanda, 2000; Kyoto, Japão, 2003; Cidade do México, México, 2006; Istambul, Turquia, 2009; Marselha, França, 2012; e, Daegu e Gyeongju, Coreia do Sul, 2015.

A Figura 1 apresenta a distribuição geográfica das edições do fórum e destaca que a 8ª edição foi a primeira realizada no Hemisfério Sul.

*Las ciudades y países que albergaron las ediciones anteriores fueron: Marrakesh, Marruecos, 1997; La Haya, Holanda, 2000; Kyoto, Japón, 2003; Ciudad de México, México, 2006; Estambul, Turquía, 2009; Marsella, Francia, 2012; y Daegu y Gyeongju, Corea del Sur, 2015. La Figura 1 presenta la distribución geográfica de las ediciones del foro y destaca que la 8ª edición fue la primera realizada en el Hemisferio Sur.*





**Figura 1:** Distribuição geográfica das edições do Fórum Mundial da Água.

**Figura 1:** Distribución geográfica de las ediciones del Foro Mundial del Agua.

## 1.3 CONSELHO MUNDIAL DA ÁGUA

### CONSEJO MUNDIAL DEL AGUA

Organização internacional fundada em 1996, com sede permanente na cidade de Marselha, na França, o Conselho Mundial da Água reúne cerca de 400 instituições relacionadas à temática de recursos hídricos em aproximadamente 70 países.

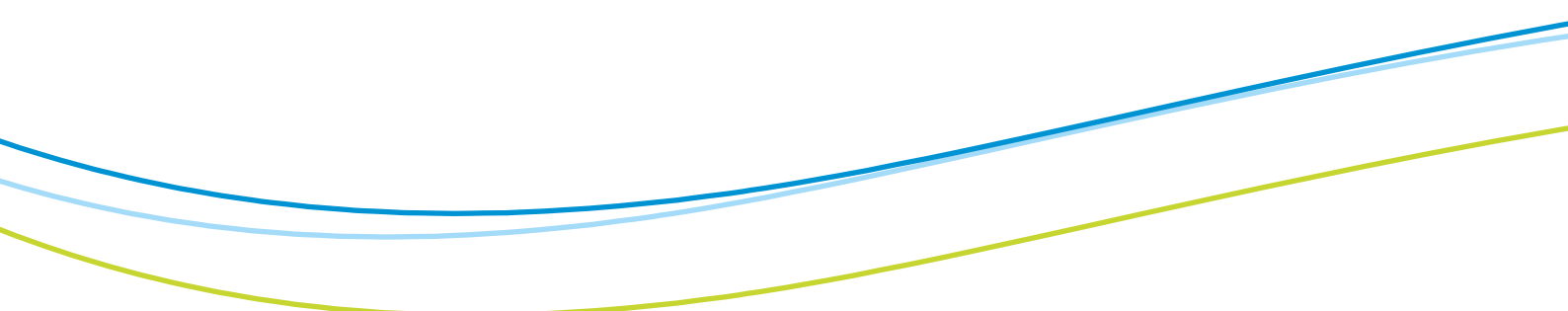
O Conselho é composto de representantes de governos, da academia, sociedade civil, de empresas e organizações não governamentais, formando um significativo espectro de instituições relacionadas com o tema água.

Para saber mais, visite o site  
**[www.worldwatercouncil.org](http://www.worldwatercouncil.org)**

*La Organización Internacional, fundada en 1996, con sede permanente en la ciudad de Marsella, en Francia, el Consejo Mundial del Agua (World Water Council, WWC) es una organización internacional que reúne alrededor de 400 instituciones relacionadas con la temática de recursos hídricos en unos 70 países.*

*El Consejo está compuesto por representantes de gobiernos, de la academia, sociedad civil, de empresas y organizaciones no gubernamentales, formando un significativo espectro de instituciones relacionadas con el tema agua.*

*Para más informaciones visite el sitio  
**[www.worldwatercouncil.org](http://www.worldwatercouncil.org)***





Conselho Mundial da Água (WWC) – criou o Fórum Mundial da Água. A instituição é uma plataforma internacional *multi-stakeholder*, criada em 1996 por iniciativa de renomados especialistas em água e organizações internacionais, em resposta a uma crescente preocupação com as questões mundiais da água da comunidade global.

*Consejo Mundial del Agua (WWC) – creó el Foro Mundial del Agua. La institución es una plataforma internacional multi-stakeholder, creada en 1996 por iniciativa de renombrados especialistas en agua y organizaciones internacionales, en respuesta a una creciente preocupación con los temas mundiales del agua de la comunidad global.*